



PERSIAPAN DASAR MEMULAI KARIER SEBAGAI PENERJEMAH LEPAS

LANGKAH AWAL

- Buat CV yang menarik, ringkas, dan relevan
- Buat akun email dengan alamat email yang profesional
- Kirim lamaran ke agensi penerjemahan atau perusahaan yang memerlukan penerjemah lepas
- Bergabung dengan organisasi profesi seperti [Himpunan Penerjemah Indonesia \(HPI\)](#)
- Daftarkan diri di situs web penyedia pekerjaan penerjemahan, seperti [ProZ](#) dan [Translators Cafe](#) dan buat profil yang menarik dan profesional
- Mulai membangun jejaring (*network*) dengan rekan seprofesi, baik dengan bertemu langsung maupun di media sosial
- Mencari mentor, yaitu rekan penerjemah yang sudah berpengalaman atau penerjemah senior yang dapat membimbing dan memberi masukan
- Mengikuti kursus, pelatihan, dan konferensi penerjemahan baik luring (*offline*) maupun daring (*online*)
- Berlatih menerjemahkan teks secara rutin
- Aktif dalam diskusi mengenai penerjemahan, seperti di milis, forum penerjemah daring, dan pertemuan penerjemah
- Memasarkan jasa sebagai penerjemah secara rutin, baik secara langsung melalui promosi mulut ke mulut maupun daring melalui media sosial dan situs web profesional

ALAT PENDUKUNG PENERJEMAHAN DAN PEMASARAN

- Komputer dengan koneksi internet yang memadai dan stabil
- Kamus ekabahasa (cetak atau digital), seperti [Kamus Besar Bahasa Indonesia \(KBBI\)](#) dan dwibahasa, seperti [Kamus Indonesia-Inggris oleh Alan M. Stevens](#)
- Referensi bahasa resmi, seperti [Tesaurus](#) dan [Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia \(PUEBI\)](#)
- Peranti lunak dasar untuk mengolah dokumen, seperti MS Office
- CAT Tool (*Computer Assisted Translation Tool*) untuk membantu proses penerjemahan agar lebih konsisten dan tertata dan menyimpan memori penerjemahan
- Kartu nama yang memuat informasi kontak sebagai penerjemah
- Situs web pribadi